## 漢語同源字札記 (二)

## 李 玉

内容摘要:本文旨在爲王力著的《同源字典》、劉鈞杰著的《同源字典 補》《同源字典再補》拾遺補闕。有些字王力、劉鈞杰的上述著作雖已收 録、考釋,但這些字還有別的意義,尚可與另一些字構成另一對(或一組) 同源字(或稱"同源詞")。本文依照"音近義通"的原則考釋同源字。

關鍵詞:同源字 義根 音近 義通

本文旨在爲王力著的《同源字典》(商務印書館,1982年), 劉鈞杰著的《同源字典補》(商務印書館,1999年)、《同源字典 再補》(語文出版社,1999年)拾遺補闕。有些字王力、劉鈞杰 的上述著作雖已收録、考釋,但這些字還有另外的、來源不同的 意義,尚可以與另一些字構成另一對(或一組)同源字(或稱 "同源詞")。例如:"滅:威","字: 誖悖勃愂綍(紼) 哱教哱" 等,這些字也是本文考釋、研究的對象。

本文相同源的音轉規則依照王力《同源字典》(12 頁—20 頁);文中字例的上古音標音依照周法高《新編上古音韻表》(中 華書局,1980年);《新編上古音韻表》没有收録的字依照該字 的聲符的上古音的音讀注音。本文先論證同源字的"音近",再 考釋同源字的"義通"。

xmjiwat 威: mjiwat 滅(xm-、明旁紐,月部叠韻) 上一對同源字的義根(即同源字共有的核心意義)是"熄

漢語同源字札記(二) · 513 ·

滅"、"滅亡"。

威,《說文·火部》: "威,滅也。從火、戌,火死於戌。陽 氣至戌而盡。"王筠句讀: "毛傳:'威,滅也。'《釋文》:'威, 本或作滅。'案,毛以今字釋古字。""威""滅"是一對古今字, 古今字多是同源字。《說文·戌部》: "戌,滅也。""威"字的意 符"戌"有"滅"義,則"威"亦當有"滅"義。桂馥義證: "戌,滅也。九月陽氣微,萬物畢成,陽下入地也。"《廣雅·釋 詁四》: "威、滅也。"又《釋詁一》: "破,盡也。"王念孫疏證: "威與狨通。"這是"威"有"熄滅""滅亡(盡)"的又一證據。

滅,《説文・水部》: "滅,盡也。從水威聲。"按,聲符 "威"兼有意符之義,義通爲"滅亡(盡)"。《玉篇・水部》: "滅,盡也。"《廣韻・薛韻》: "滅,盡也。"又《薛韻》: "滅,絶 也。"《爾雅・釋詁下》: "滅,盡也。"邢昺疏: "滅,絶盡也。" 《吕氏春秋・慎勢》: "以小畜大滅。"高誘注: "滅,亡也。"按, 這裏的"亡"是"滅亡"的"亡"。

meang 萌: mjwang 妄(明母雙聲, 陽部叠韻)

上對同源字的義根是"昏亂""不明"。

萌,《説文・草部》:"萌,草芽也。"朱駿聲通訓定聲:"[聲 訓] 萌之爲言也,盲也。""聲訓"(某之爲言某)大都是探求語 源的形式,朱駿聲認爲"萌""盲"同源同義("不明"),此說甚 是。"盲"有"昏亂""不明"義:《慧琳音義》卷二十七"盲暝" 注:"盲,暗也。"《漢書・劉向傳》:"民萌何以勸勉?"顏師古 注:"萌,與甿同,無知之貌。"按,"甿"與"氓"同源,《慧琳 音義》卷九十三"氓庶"注引鄭注《周禮》:"氓,蒙也,無知貌 也。"《廣雅・釋詁三》:"甿,痴也。"王念孫疏證:"甿,與氓 同,亦通作萌(同源相通,按,《廣雅疏证》裏,所謂"通"大 多是同源相通)。"《新書・大政下》:"萌之爲言也盲。"此可謂 "萌""甿""氓""盲"同源。 • 514 • 漢語史研究集刊 第十一輯

妄,《説文・女部》: "妄,亂也。"朱駿聲通訓定聲: "妄, 假借爲盲。"按,朱駿聲誤, "妄""盲"是同源相通並非假借相 通。《易・无妄》: "无妄"陸德明釋文引《説文》: "妄,亂也。" 《廣雅・釋詁三》: "妄,亂也。"《素問・五常政大論》: "其動炎 灼妄擾。"王冰注: "妄,謬也。"按, "昏亂"則"謬"也。《廣 韻・漾韻》: "妄,亂也。誣也。"

kwak 郭: kwak 椁(槨)(見母雙聲,鐸部叠韻)

kwak 郭: khwak 廓 (見溪旁紐,鐸部叠韻)

上組同源字的義根爲"大"。

郭,《公羊傳·文公十五年》: "郛者何, 恢郭。"何休注: "郭,城外大郭。"《華嚴經音義》卷二十一"城郭"注引《風俗 通》: "郭之爲言廓。"此可謂"郭""廓"同源同義, "廓"有 "大"義,見下文。"聲訓"的例子: 《釋名·釋宫室》: "郭, 廓 也。"引申之爲"凡大之稱。"《詩·大雅·皇矣》: "憎其式郭。" 陸德明釋文: "郭,大也。"《初學記》卷二十四引《風俗通》: "郭,或謂之郛,郛者亦大也。"《廣雅·釋器》: "郭,劍削也。" 王念孫疏證: "郭,與廓同。"

椁,《禮記·檀弓上》: "殷人棺椁。"鄭玄注: "椁,大也, 以木爲之,言椁大於棺也。"《廣雅·釋言》: "椁,廓也。"廓有 "大"義,見下文。王念孫疏證: "椁,字亦作槨,《白虎通義》 云: '槨之爲言廓,所以開廓辟土,無令迫棺也……郭與椁亦同 義。'" "聲訓"的例子:《釋名·釋喪制》: "槨,廓也,廓落在表 之言也。"《孝經·喪親》: "爲之棺槨衣衾而舉之。"玄宗注: "周 棺爲槨。"

廓,《廣韻·鐸韻》:"廓,大也。"張衡《西京賦》:"爾乃廓 開九市。"李善注薛綜曰:"廓,大也。"盧諶《時興》:"悠悠方 儀廓。"李善注引《爾雅》:"廓,大也。"《方言》卷一:"張小使 大謂之廓。"錢繹箋疏:"郭,廓古今字,字亦作槨。"《太玄・

漢語同源字札記(二) · 515 ·

廓》: "陽猶恢而廓之。"司馬光集注: "廓,張大之也。"《爾雅・ 釋詁上》: "廓,大也。"郭璞注: "廓落,亦爲大也。"邢昺疏:"廓落,大貌。"

bwət 孛: bwət 誖悖勃愂綍(紼) 哱哱贼(並母雙聲,物部 叠韻)

上組同源字的義根是"亂"。"孛"有"亂"義,以"孛"爲 聲符的字多有"亂"義。

孛,《文選・漢武帝〈賢良詔〉》: "星辰不孛。"李周翰注: "孛,亂也。"《公羊傳・文公十四年》: "孛者何?"何休注: "孛 者,邪亂之氣。"《漢書・五行志下之下》: "謂之孛者,言其孛孛 有所妨蔽,闔亂不明之貌也。"又《五行志下之下》: "孛星,亂 臣類。"《玉篇・市部》: "孛,孛孛,不明貌。"羅泌《路史・循 蜚紀・次民氏》: "類不孛雖久同理。"阮元《疇人傳・徐光啓》: "兩道違行,是生月孛。孛者,悖也。"按,"悖"有"亂"義, 見下文。

惇,《廣韻・隊韻》:"惇,心亂。"《玉篇・心部》:"惇,亂也。"《荀子・王霸》:"俳優侏婦女之請謁以悖之。"楊倞注:
"惇,亂也。"《吕氏春秋・誣徒》:"問事則前後相悖。"高誘注:
"惇,亂也。"《審分》:"無使放悖。"高誘注:"悖,亂也。"《戰國策・楚策四》:"先生老悖乎?"吴師道注:"悖,亂也。"《廣雅・釋詁三》:"誖,痴也。"王念孫疏證:"悖,與誖通。""誖"亦有"亂"義,見下文。《荀子・王霸》:"是悖者也。"楊倞注:
"悖,惑也。"按,"惑"與"亂"義同。

誖,《說文·言部》:"誖,亂也。"徐鍇繫傳:"(誖),辭氣 散也。"段玉裁注:"兩國相違,舉戈相向,亂之意也。"《廣韻· 隊韻》:"誖,亂也。"《集韻·隊韻》:"誖,亂也。"《漢書·郊祀 志下》:"雷風不相誖。"顏師古注:"誖,亂也。"《王莽傳中》: "誖人倫。"顏師古注:"誖,亂也。"《廣韻·隊韻》:"誖,言 • 516 • 漢語史研究集刊 第十一輯

亂。"按,"悖""誖"均有"亂"義,"悖"是"心亂","誖"是 "言亂"。《慧琳音義》卷八十六"猖誖"注引《考聲》云:"誖, 言語不順也。"《集韻·未韻》:"誖,惽也。"《漢書·五行志中之 上》:"上下咸誖。"顔師古注:"誖,惑也。"

勃,《慧琳音義》卷五"誖惡"注引《說文》云:"勃,亂 也。"卷七十二"兇勃"注引《方言》:"勃,亂也。"《莊子·庚 桑楚》:"徹志之勃。"成玄英疏:"勃,亂也。"《文選·陸機〈五 等諸侯論〉》:"百度自勃。"李周翰注:"勃,亂也。"《荀子·修 身》:"不由禮則勃亂提優。"按,"勃亂"爲同義連文。王先謙集 解引郝懿行曰:"勃與悖同。"按,"悖"有"亂"義,見上文。 《希麟音義》卷四:"蓬勃"注:"勃,亂盛卒起貌也。"按,"亂" 與"盛"義通,物因"盛"而"亂"也。

惣,《廣雅・釋詁三》: "憝,亂也。"王念孫疏證: "憝,惽 也。《玉篇》: '憝,迷亂也。' 憝、悖、誖並同。曹憲音勃,各本 憝作愂。"可見 "憝(愂)"與 "勃""悖""誖""惛"同源。《類 篇・心部》: "憝,亂也。"《廣韻・没韻》: "憝,昏亂。"《集韻・ 勿韻》: "憝,亂也。"《玉篇・心部》: "憝,惽也。"《方言》卷 十: "憝,惽也。楚揚或謂之憝。"錢繹箋疏: "勃與憝同。"按, "勃"有"亂"義,見上文。

/ 综,《一切經音義》卷八: "綍,亂麻。"《玉篇・糸部》:

"綍,同紼。"《正字通・糸部》: "綍,同紼,舊注綍紼音義同,

設分爲二。"《玉篇・糸部》: "紼,亂麻也。"《說文・糸部》:

"紼,亂糸也。"段玉裁改"糸"爲"麻"並注: "枲,各本作係,

不可通,今正。亂枲者,亂麻也。"王筠句讀: "紼,亂麻也。"

桂馥義證: "亂糸也,《集韻》引作亂絲也。《一切經音義》十四

引作'亂麻也'。"《管子・弟子職》: "奉椀以爲緒。"集校引莊述

祖云: "紼爲亂絲。"哱,《集韻・没韻》: "哱,亂也。"《類篇・

口部》: "哱,亂也。"《康熙字典・口部》: "哱,亂也。"《中華大

漢語同源字札記(二) · 517 ·

字典·口部》:"哱,亂也。"

教,《玄應音義》卷五"錯教"注:"教,亦亂也。"《潜夫論
明暗》: "袁絲進說而周教黜。" 汪繼培注: "教與勃同(同源)。"按,"勃"有"亂"義,見上文。

時,《集韻・隊韻》:"哱,暗也。"又《没韻》:"哱,暗也。"
 《文選・左思〈吴都賦〉》:"旭日暗哱。"李善注:"哱,亦暗也。"
 按,"暗"亦有"暗"義,"暗哱"是同義連文,義均爲"暗"。

miwən 愍: miwən 忞 暋 泯 怋 湣 ( 曆 ) 閔 啟 ( 明 母 雙 聲 , 文 部 叠 韻 )

miwən 愍: xmwən 昏婚欿殙惽(惛) 脣(肾)(明 xm-旁 細,文部叠韻)

miwən 愍: xmwang 謊 (明 xm-旁紐, 文陽通轉)<sup>①</sup>

xmwang 謊: mewng 霿 (xm—明旁紐,陽東旁轉)

上組同源字的義根是"昏亂"。以"民"爲聲符的字多有 "暗""亂"義。

愍,《廣雅・釋詁三》: "愍,亂也。"王念孫疏證: "愍,惛 也。愍,字本作忞,或作暋,又作泯,其義並同。"此可謂 "愍、 惽、忞、暋、泯"等字同源。《集韻・文韻》: "愍,心亂。"《逸 周書・謚法》: "禍亂方作曰愍。"《文選・班固〈幽通賦〉》: "考 遘愍以行謡。"李善注引曹大家曰: "言父遭亂,猶行歌謡。"《康 熙字典・心部》: "愍,心亂也。"

忞,《廣雅・釋訓》:"忞忞,亂也。"王念孫疏證:"是'忞'
'昏(昏)'皆亂也。"《法言・問神》:"傳千裏之忞忞者,莫如 書。"李軌注:"忞忞,心所不了。"《集韻・真韻》:"忞,亦作
暋,悶也。"《正字通・心部》:"忞忞,亂也。"《康熙字典・ 心部》:"忞,心所不了。"《中華大字典・心部》:"忞,亂也。"

啓,《集韻・真韻》: "啓,悶也。"《魂韻》: "啓,亂也。"

《莊子・外物》: "慰啓沈屯。"陸德明釋文: "啓,亂也。"《書・

• 518 • 漢語史研究集刊 第十一輯

盤庚上》: "不昏作勞。"陸德明釋文: "昏,本或作暋。"按, "昏"有"昏亂""不明"義,見下文。《廣雅・釋詁三》: "暋, 亂也。"王念孫疏證: "《莊子・外物篇》: '慰暋沈屯。'暋與愍 通。" "愍"有 "亂"義,見上文。朱駿聲謂 "暋假借爲悶。"誤, "暋" "悶"是同源相通,義均爲"昏亂"。

泯,《玉篇・水部》:"泯,泯泯,亂也。"《孟子・盡心下》:
"無禮義則上下亂。"趙岐注: "則上下之叙泯亂。"焦循正義:
"泯,亦爲亂。"按上文"泯亂"爲同義連文。《廣雅・釋詁三》:
"愍,亂也。"王念孫疏證:"康誥云:'天以便與我民彝大泯亂。'
泯亦亂也。"《書・吕刑》: "泯泯棼棼。"蔡沈集傳: "泯泯,昏也。"《逸周書・祭公》: "汝無泯泯芬芬。"孔晁注: "泯芬,亂也。"

潜,《集韻·霰韻》:"湣,泫湣,混合也。"按,"混合"當
"雜亂"。《史記·司馬相如列傳》:"紅杳渺以眩湣兮。"司馬貞索
隱引晋灼曰:"泫湣,混合也。"《荀子·賦》:"湣湣淑淑。"楊倞
注:"湣湣,思慮昏亂也。"《莊子·齊物論》:"置其滑湣。"郭象
注:"滑湣紛亂,莫之能正。"按,"滑湣紛亂"是同義連文,義
均爲"昏亂"。成玄英疏:"湣,暗也。"《荀子·王霸》:"湣與閔
同。"按,"閔"有"昏亂"義,見下文。"湣""閔"是同源相
通。字又作"涽"。《集韻·魂韻》:"涽,滑涽,未定貌。"《莊子
·齊物論》:"置其滑涽。"成玄英疏:"涽,暗也……莫若滑亂昏
雜,隨而任之。"

漢語同源字札記(二) · 519 ·

関,《史記·范雎蔡澤列傳》: "竊関然不敏,花色品種執賓 主之禮。"司馬貞索隱: "鄒誕本作'惛然'……閔猶昬(昏)暗 也。"朱駿聲《說文通訓定聲·屯部》: "閔,假借爲惛。"按,朱 駿聲誤, "閔"與"惛"是同源相通,並非假借通用。《禮記·儒 行》: "不閔有司。"陸德明釋文: "閔,本亦作愍。"按, "愍"有 "昏亂"義,見上文。張永言主編《簡明古漢語字典》(四川人民 出版社,1990年,457頁): "閔閔:昏闇的樣子。(例):《老 子》: '其政閔閔'。"

啟,《集韻·文韻》:"啟,亂貌,通作紛(同源相通)。"按, "紛"有"亂"義。《康熙字典·支部》:"啟,亂也。"《中華大字 典·支部》:"啟,亂也。"《集韻·準韻》:"啟,或作啟、忞。" 《廣雅·釋訓》:"忞忞,亂也。""敃""忞"同源。"啟"是"敃" 的异體字。

昏,《說文·日部》:"昏,日冥也。"《莊子·德充符》:"同 師於伯昏無人。"成玄英疏:"昏,暗也。"《老子》二十章:"俗 人昭昭,我獨若昏。"河上公注:"昏,如暗昧也。"《書·牧誓》: "昏棄厥肆祀弗苔。"孔安國傳:"昏,亂也。"《左傳·昭公十四 年》:"已惡而掠美爲昏。"杜預注:"昏,亂也。"《楚辭·九章・ 涉江》:"固將重昏而終身。"王逸注:"昏,亂也。"

婚,《說文·女部》:"婚,婦家也。禮,娶婦以昏時;婦人 陰也,故曰婚。"朱駿聲通訓定聲:"經傳多以昏爲之。"此可謂 "婚""昏"同源相通。《資治通鑒·周紀三》:"婚姻相親。"胡三 省注:"婚,昏也。"《白虎通義·嫁娶》:"婚者,昏時行禮,故 曰昏。""婚""昏"爲"聲訓","聲訓"的前後兩字大都同源, 故"婚""昏"當同源。

歌,《廣韻・魂韻》:"飲,不可知也。"《集韻・魂韻》:"飲,
 不可知也。"《類篇・欠部》:"飲, 飲飲,不可知也。"《正字通・
 欠部》:"除,不可知也。"

• 520 • 漢語史研究集刊 第十一輯

婚,《說文・歹部》:"殙, 督也。"段玉裁注:"督當作霿;
雨部曰:'豬, 晦也。'諸家霿、督通用(按,即同源), 脅, 今
傳作昏。"王筠句讀:"殙瞀, 蓋即昏眊, 謂病人無知也。"朱駿
聲通訓定聲:"殙, 不省人事之謂也。"《廣雅・釋詁三》:"殙,
歺也。"王念孫疏證:"殙, 古通作昏。"《集韻・魂韻》:"殙, 瞀
也。"《玉篇・目部》:"瞀, 目不明貌。"如此, 則"殙"與"瞀"
一樣同源同義, 均有"昏亂"義。

惽,《説文・心部》:"悟,不憭也。"段玉裁注:"僚,慧 也。"按,"不慧(精明)"即"昏亂"也。朱駿聲通訓定聲: "悟,字又作惽。"《廣雅・釋訓》:"殙,病也。"王念孫疏證: "《説文》:'殙,瞀也。'即所云亂,或爲惽也。惽與殙通,亦通 作昏。"《廣雅・釋訓》:"惛惽,亂也。"王念孫疏證:"昏、忞皆 亂也,昏與惽同(同源)。"《廣韻・魂韻》:"惛,不明也。"《戰 國策・秦策一》:"皆惛於教。"高誘注:"惛,不明也。"《大戴禮 記・曾子立事》:"怒之而觀其不惛也。"王聘珍解詁引盧辯注: "惛,亂也。"《慧琳音義》卷五十一引《廣雅》云:"惛,亂也。" 《爾雅・釋訓》:"儚儚,惛也。"郭璞注:"惛,迷惛也。"《集韻 、準韻》:"惛,昏意。"

「「「「」」」
「「」」」
「「」」」
「「」」」
「「」」」
「「」」」
「「」」」
「「」」」
「「」」」
「「」」」
「「」」」
「「」」」
「「」」」
「「」」」
「「」」」
「「」」」
「「」」」
「「」」」
「「」」」
「「」」」
「」」」
「」」」
「」」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」
「」
「」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」」
「」
「」
「」」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」
「」

読,《説文・言部》:"読,夢言。"徐鍇繁傳:"読,言怳忽
也。"按,"怳""怳忽"義爲"昏亂""不明"。段玉裁注:"夕部
言:'夢,不明也。'"按,"不明之言"謂"昏亂(之言)"也。
朱駿聲通訓定聲:"読,猶誑也,妄也。"《正字通・言部》:"読, 妄言也。"《説文・女部》:"妄,亂也。"《廣雅・釋言》:"読,忽

漢語同源字札記 (二) · 521 ·

也。"王念孫疏证:"《老子》云:'無象之象,是謂忽怳。'怳與 謊通……(謊)義與慌同(同源)。"按,《集韻·蕩韻》:"慌, 昏也。"《玉篇·言部》:"謊,夢言。"《廣韻·唐韻》:"謊,夢言 也。"《養韻》:"謊,夢中言也。"

Я,《說文・雨部》: "豬,天氣下地不應日豬。豬,晦也。"
段玉裁注: "豬,《釋名》作蒙,開元佔經作蒙。《釋名》曰:
·蒙,日光不明蒙蒙然也。' 晦本訓月盡,引申爲日月不見之稱。"
《素問・六元正經大論》: "天氣下降,地氣上騰,原野昏豬。"
"昏豬"爲同義連文,義均爲 "昏亂"。《素問・至真要大論》:
"則豬霧清暝。"王冰注: "豬霧,謂霧暗不分似霧也。"《爾雅・
釋天》: "地氣發,天不應曰霧,霧謂之晦。"《尚書大傳》卷二
"厥咎霿"鄭玄注: "豬,冒也。君臣心有不明則相矇冒矣。" 按,
"矇冒"均有"昏亂"義。

bwət 孛: bwət 勃浡救悖馞餑(並母雙聲,物部叠韻)

bwət 字: bjwan 蕃繁潔(並母雙聲,物元旁對轉)

上組同源字的義根爲"盛"。以"孛"爲聲符的字多有 "盛"義。

勃,《後漢書·陳蕃傳》:"故其興也勃焉。"李賢注引《左 傳》杜預注:"勃,盛也。"《玄應音義》卷六"蓬勃"注引《廣 雅》:"勃,盛也。"《廣雅·釋訓》:"勃勃,盛也。"王念孫《廣 雅疏證》卷二上:"勃如戰色,(勃)亦謂盛氣貌,勃與浡通。" • 522 • 漢語史研究集刊 第十一輯

按,"浡"有"盛"義,見下文。《文選·馬融〈長笛賦〉》:"氣 噴勃以布覆兮。"李善注:"勃,盛貌也。"《慧琳音義》卷七"勃 惡"注引《玉篇》:"勃,暴盛也。"卷三十一"勃如"注引顧野 王云:"勃,暴盛也。"

洿,《廣雅・釋詁二》:"浡,盛也。"王念孫疏证:"浡者, 《爾雅》:'浡,作也。'郭璞注云:'浡,浡然,興作貌。'勃與浡 通。"按,"興"與"盛"義通,今猶言"興盛"。《漢書・揚雄傳 下》:"則不能浡滃雲而散歊烝。"顔師古注:"浡滃,盛也。"《廣 韻・没韻》:"浡,浡然興作。"《集韻・没韻》:"浡,浡然興作 貌。"《文選・木華〈海賦〉》:"天綱浡潏。"李善注:"浡潏,沸 涌貌。"按,"沸涌"即"盛"也。

牧,《玄應音義》卷十二"蓬勃"注引《廣雅》云:"牧,盛 貌也。"王念孫《廣雅疏證》卷六上:"浡,盛也。浡、牧並與勃 同。"《漢語大字典・支部》:"牧,旺盛。(例):《梁書・文學傳 上・鐘峰》:'牧爾復興,踵武前王。'"又《淮南子・時則》:"牧 救陽陽,唯德是行。"

 悖,《左傳·莊公十一年》:"其興也悖焉。"杜預注:"悖, 盛貌。"陸德明釋文:"悖,一作勃,同。"按,"勃"有"盛" 義,見上文。《韓非子·内儲說下》:"王悖然怒曰。"王先慎集解 引顧廣圻曰:"今本悖作勃。"《敦煌變文集·崛山遠公話》:"是 時紅焰連天,黑煙蓬悖。"《慧琳音義》卷十八"兇悖"注引《考 聲》:"悖,壯大也。"按"壯大"當"興盛"也。

馞,《慧琳音義》卷三十五"馞馞"注引《廣雅》:"馞,香

氣盛也。"又卷七十九"蓬馞"注引《廣雅》:"馞,香菸氣盛貌

也。"《玉篇・香部》:"馞,大香也。"《廣韻・没韻》:"馞,大香

也。"《慧琳音義》卷九十九"馞起"注引《埤蒼》:"馞,大香

也。"《集韻・没韻》:"馞,香盛也。通作茀。"《玉篇・草部》:

"茀,草多。"

漢語同源字札記(二) · 523 ·

蕃,《說文・草部》:"蕃,草茂也。"《廣韻・元韻》:"蕃,茂也。"《荀子・天論》:"繁啓蕃長於春夏。"楊倞注:"蕃,茂也。"《太玄・應》:"應蕃貞。"范望注:"蕃,盛也。"《素問・四氣調神大論》:"此謂蕃秀。"王冰注:"蕃,茂也,盛也。"按,"茂""盛"是同義詞。《文選・潘岳〈西征賦〉》:"青蕃蔚乎翠瀲。"李善注引《説文》曰:"蕃,草茂也。"義又引申爲"多"。
《易・晋》:"錫馬蕃庶。"陸德明釋文:"蕃,多也。"

繁,《玉篇・糸部》: "繁,盛也。"《文選・陸機〈文賦〉》: "文垂條而結繁。"李善注: "繁,盛也。"《禮記・鄉飲酒義》: "拜至獻酬辭讓之節繁。"鄭玄注: "繁,猶盛也。"古漢語中 "盛""多"義通。《慧琳音義》卷七十一"無繁"注引《詩傳》: "繁,多盛也。"《廣韻・元韻》: "繁,多也。"《禮記・樂記》: "曲直繁瘠。"孔穎達疏: "繁,謂繁多。"

瀿,"瀿"之義爲"水暴溢"。按,"草多"爲"繁","水多"
則爲"瀿"。"瀿"以"繁"爲聲符,據"右文説",亦當有"盛"
"多"義。《玉篇・水部》:"瀿,水暴溢也。"按,上文已述,"暴溢"當"盛"。《集韻・元韻》:"瀿,楚人謂水暴溢爲瀿。"《淮南子・俶真》:"灌以瀿水。"高誘注:"瀿,波暴溢也。"郭璞《江賦》:"磴之以瀿瀷。"李周翰注:"'瀿瀷',暴溢滿之水也。"

bjəw 阜: mwəw 茂(並明旁紐, 幽部叠韻)
bjəw 阜: phrəw 泡(並滂旁紐, 幽部叠韻)
bjəw 阜: bjəw 綒浮烰(並母雙聲, 幽部叠韻)
bjəw 阜: phjew 垺(並滂旁紐, 幽侯旁轉)

• 524 • 漢語史研究集刊 第十一輯

上組同源字的義根是"盛"。

阜,《廣雅・釋詁二》:"阜,盛也。"《玉篇・阜部》:"阜, 盛也。"《詩・鄭風・大叔於田》:"火烈具阜。"毛亨傳:"阜,盛 也。"《周禮・地官・司徒》:"而阜蕃其物。"賈公彦疏:"阜,盛 也。"《楚辭・大招》:"人阜昌祇。"王逸注:"阜,盛也。"《周禮 ・地官・大司徒》:"以阜人民。"鄭玄注:"阜,猶盛也。"

茂,《説文・草部》: "茂,草豐盛。"《玉篇・草部》: "茂, 草木盛。"《廣雅・釋詁二》: "茂,盛也。"《詩・小雅・南山有 臺》: "德音是茂。"鄭玄箋: "茂,盛也。"《節南山》: "方茂爾 惡。"朱熹集傳: "茂,盛也。"《爾雅・釋詁下》: "茂,豐也。" 《逸周書・祭公》: "咸茂厥功。"朱右曾集訓校釋: "茂,豐也。"

泡,《廣雅·釋詁二》:"泡,盛也。"《方言》卷二:"泡,盛 也。江淮之間曰泡。"郭璞注:"泡,泡肥張貌。"《集韻·爻韻》: "泡,盛也。"又《爻韻》:"泡,膠泡,盛也。"《文選·王褒〈洞 簫賦〉》:"泡溲汎淕。"李善注引《方言》曰:"泡,盛也;泡溲, 盛多貌。"

绥,《廣雅・釋詁三》:"绥,多也。"王念孫疏證:"绥,古

通作浮……'浮浮',《爾雅》作'烰烰'。郭璞注云:'氣出盛。'

義並相近也。"《玉篇・多部》:"绥,多也。"《廣韻・尤韻》:

"绥,多也。"《集韻・尤韻》:《廣雅》:"绥绥,多也。"

浮,《正字通・水部》: "浮,盛貌。"《康熙字典・水部》: "浮,雨雪盛貌。"《中華大字典・水部》: "浮,猶瀌瀌也。""瀌 瀌"之義爲"盛",見下文。《詩・小雅・角弓》: "雨雪浮浮。" 毛亨傳: "浮浮,猶瀌瀌也。"鄭玄箋: "瀌瀌,雨雪之盛瀌瀌 然。"《集韻・宵韻》: "瀌,瀌瀌,雨雪盛貌。"《大雅・江漢》: "江漢浮浮。"毛亨傳: "浮浮,衆强貌。"義又引申爲"氣盛"。 《大雅・生民》: "烝之浮浮。"毛亨傳: "浮浮,氣也。"陸德明釋 文: "浮,烝也。"

漢語同源字札記(二) · 525 ·

垺,《集韻·尤韻》:"垺,盛也。"《侯韻》:"垺,盛也。" 《莊子·秋水》:"垺,大之殷也。"陸德明釋文:"垺,謂盛也。" 《正字通·土部》:"垺,大之盛也。"

praw 命: phjwaw 垺郛(幫滂旁紐,幽部叠韻)

praw 命: bjaw 阜(幫並旁紐, 幽部叠韻)

praw 奇: pjway 甫(幫母雙聲,幽魚旁轉)

上組同源字的義根是"大"。

赤,《説文・大部》:"赤,大也。"段玉裁注:"此謂虚張之大。"桂馥義证:"大也者,謂空大也。"《史記・建元以來侯者年表》:"南奇。"司馬貞索隱引《纂文》云:"赤,虚大也。"《廣韻・效韻》:"赤,亦大也。"《玉篇・大部》:"赤,大也。"《類篇・大部》:"赤,大也。"

垺,《莊子·秋水》:"垺,大之殷也。"《集韻·灰韻》:"垺, 大也。"《尤韻》:"垺,大也。"《正字通·土部》:"垺,大之盛 也。"《玉篇·土部》:"垺,郭也。""郭"有"大"義,見上文。

郛,《説文・邑部》: "郛,郭也。""郭"有"大"義。朱駿 聲通訓定聲: "郛,[轉注]大之殷也。"段玉裁注: "郛, 恢郭 也,城外大郭也。"《初學記》卷二十四引《風俗通》: "郭或謂之 郛,郛者亦大也。"《群經平議・春秋公羊傳》: "郛之也。"俞樾 按: "郛,乃張而大之之意。"《公羊傳・文公十五年》: "郛者何, 恢郭也。"何休注: "恢,大也,郭,城外大郭。"

阜,《左傳·襄公二十六年》:"韓氏其昌阜於晋乎?"杜預注:"阜,大也。"《逸周書·皇門》:"王阜良。"孔晁注:"阜,

• 526 • 漢語史研究集刊 第十一輯

大也。"《國語・周語上》: "阜期財求。"韋昭注: "阜,大也。" 《詩・小雅・車攻》: "四牡孔阜。"朱熹集傳: "阜,盛大也。" 《漢書・禮樂志》: "既阜既實。" 顔師古注: "阜,大也。"

甫,《爾雅·釋詁上》:"甫,大也。"《説文·用部》:"甫, 男子美稱也。"段玉裁注:"引申爲大也。"《玉篇·用部》:"甫, 大也。"《廣韻·廣韻》:"甫,大也。"《集韻·噳韻》:"甫,大 也。"《詩·齊風·甫田》:"無田甫田。"毛亨傳:"甫,大也。" 《漢書·禮樂志》:"登成甫田。"顏師古注:"甫田,大田也。" 《古經解鉤沉·毛詩·小雅》:"東有甫草。"薛君傳:"甫,博 也。"《小學蒐佚·韓詩》:"甫,博也。"

mjwang 芒茫亲: xmwang 巟荒巟(明 xm-旁紐,陽部叠 韻)

xmwang 巟: xiwang 兄(xm-、x-旁紐,陽部叠韻)

上組同源字的義根是"大",以"亡"爲聲符的字多有 "大"義。

芒,《詩·商頌·玄鳥》: "宅殷土芒芒。" 毛亨傳: "芒芒, 大貌。"《法言·孝至》: "芒芒聖德。"李軌注: "芒芒,大也。" 《淮南子·俶真》: "其道昧昧芒芒然。" 高誘注: "芒芒,廣大之 貌。"《文選·張衡〈思玄賦〉》: "獵青林之芒芒。" 劉良注: "芒 芒,廣大也。"朱駿聲《説文通訓定聲・壯部》: "芒,《左傳・襄 四傳》: '芒芒禹迹。'注: '(芒芒)遠貌。'"

花,謝靈運《初登石首城》: "茫茫何終之。" 吕何注: "茫

花,廣大貌。" 陶潜《挽歌詩》: "荒草何茫茫。" 張銑注: "茫茫,廣

廣大貌。" 張華《女史箴》: "茫茫造化。" 李周翰注: "茫茫,廣

大貌。" 束皙《補亡詩》: "茫茫九壤。" 吕向注: "茫茫,大也。"

庾信《郊行值雪》: "原野共茫。" 倪璠注: "茫茫,廣大也。"

床,《説文・木部》:"东,棟也。"朱駿聲通訓定聲:"东,大木……棟,大材也。"《玉篇・木部》:"东,屋大梁也。"《廣韻

漢語同源字札記(二) · 527 ·

·唐韻》:" 宗,大梁。"

荒,《詩・周頌・天作》:"大王荒之。"毛亨傳:"荒,大 也。"孔穎達疏:"荒者,寬廣之義,故爲大也。"《公劉》:"豳居 允荒。"毛亨傳:"荒,大也。"《淮南子・天文》:"大荒落之歲。" 高誘注:"荒,大也。"《法言・孝至》:"荒荒聖德。"李軌注: "荒荒,大也。"

 
 京,《玉篇・→部》引《蒼頡篇》:"定,廣也。"《集韻・蕩 韻》:"定,廣也。"《宕韻》:"定,廣也。"《類篇・→部》:"定, 廣也。"《玉篇・→部》:"定,定也。"《廣韻・唐韻》:"定,宮

 室空也。"按,意即"空闊。""廣""大"義通。

兄,《釋名·釋親屬》: "兄,荒也。荒,大也。故青徐人謂 兄爲荒也。"按,《釋名》的"聲訓"大多是探求同源字的方式, 故"兄""荒"當同源。《廣雅·釋詁一》: "兄,大也。"《說文・ 兄部》: "兄,長也。"段玉裁注: "口之言無盡也,故以兒口爲滋 長之意。"按,年長爲兄,故兄有"長""大"之義。

biwən 賁墳蕡濆: pjewng 封(並幫旁紐,文東通轉)<sup>2</sup>

bjwən 賁: bjwən 頒汾(並母雙聲,文部叠韻)

bjwən 賁: phjwən 衍(紛)棼(並滂旁紐,文部叠韻)

bjwən 賁: pwan 昄(並幫旁紐,文元旁轉)

上組同源字的義根爲"大",以"賁""分"爲聲符的字多有 "大"義。

賁,《集韻·文韻》:"賁,大也。"《尚書大傳》卷二"天子 賁庸。"鄭玄注:"賁,大也。"江淹《建平王讓右將軍荆州刺史 表》:"忘賁异等。"胡之驥匯注:"賁,大也。"《書・盤庚》:"用 • 528 • 漢語史研究集刊 第十一輯

宏茲賁。"孔安國傳: "宏、賁,皆大也。"《詩・大雅・靈臺》: "賁鼓維鏞。"毛亨傳: "賁,大鼓也。"

墳,《詩·小雅·苕之華》:"牂羊墳首。"毛亨傳:"墳,大 也。"朱熹集傳:"羊瘠則首大也。"《爾雅·釋詁上》:"墳,大 也。"《左傳·昭公十二年》:"是能讀三墳。"賈逵注:"墳,大 也。"《詩·周南·汝墳》:"遵彼汝墳。"毛亨傳:"墳,大防也。" 《方言》卷一:"墳,即大陵也。"《廣雅·釋詁一》:"封,大也。" 王念孫疏证:"封、墳,語之轉(即同源),故大謂之封,亦謂之 墳。冢謂之墳,亦謂之封。"

費,《詩·周南·桃夭》:"桃之夭夭,有費其實。"段玉裁 《詩經小學》:"費之言大也。"陳奂《毛詩傳疏》:"有費其實。言 桃之實費然大也。"《群經平議·毛詩一》:"有費其實。"俞樾按: "費者,大也。"《禮記·内則》:"菽麥費。"陸德明釋文:"費, 大麻子。"《集韻·吻韻》引孫炎說:"費,木繁茂貌。"

 漬,《詩・大雅・常武》:"鋪敦淮漬。"鄭玄箋:"陳屯其兵 於淮水大防之上。"陸德明釋文引鄭玄云:"漬,大防也。"《説文
 水部》:"漬"朱駿聲通訓定聲:"按,(漬)與墳略同,自然成
 者漬,人爲者墳。"按,"墳"有"大"義,見上文。桂馥義證:
 "漬與墳字别而義同。"

封,《方言》卷十:"封,場也。"錢繹箋疏:"封,亦墳起高 大之名。"《說文·土部》"封"段玉裁注:"又引申爲大。"《廣韻 ·鐘韻》:"封,大也。"《詩·周頌·烈文》:"無封靡於爾邦。" 毛亨傳:"封,大也。"《小爾雅·廣詁》:"封,大也。"《白虎通 義·封禪》:"封者,廣也。"

頒,《說文·頁部》: "頒,大頭也。"《詩·小雅·魚藻》: "有頒其首。"毛亨傳: "頒,大首貌。"《玉篇·頁部》: "頒,大 首貌。"《集韻·文韻》: "頒,大首貌。"《廣韻·文韻》: "頒,魚 大首。通(同源相通)作墳。"

漢語同源字札記(二) · 529 ·

汾,《詩・大雅・韓奕》: "汾王之甥。"毛亨傳: "汾,大
也。"《文選・揚雄〈長楊賦〉》: "汾澐沸渭。"李善注: "汾澐沸 渭: 衆盛貌。"按, "盛"與"大"義通。

お,《説文・巾部》: "沿,楚謂大巾曰沿。"《方言》卷四:

"沿,大巾謂之沿。"《集韻・文韻》: "沿,大巾也。"《廣雅・釋
器》: "治,巾也。"王念孫疏證: "沿之言墳也。"可見"沿"與
"墳"同源。字又作"紛",《希麟音義》卷六"續紛"注引《切
韻》: "紛,大也。"

phjaw 超孚: phjew 赴卧(滂母雙聲, 幽侯旁轉)

phjew 魏: paw 報(滂幫旁紐,侯幽旁轉)

上組同源字的義根是"急疾"。

超,《玉篇・走部》: "超,疾也。"《玄應音義》卷十三"孚

譴"注引《禮記》"無超往"鄭玄注: "超,疾也。"《慧琳音義》

卷九十"迺超"注引《蒼頡篇》: "超,奔也。"《廣雅・釋詁一》:

"遡,行也。"王念疏证: "《群經音義》卷八引《少儀》: '無超

往。'今本超作報,超、赴、鱻、報並通。"

孚,《玄應音義》卷八"未孚"注引《禮》云"無超樾。"鄭 玄注:"孚,疾也。"《玄應音義》卷十三"孚譴"注:"孚,字體 作超,同(同源)。""超"有"急疾"義,見上文。

赴,《小爾雅·廣詁》:"赴,疾也。"胡承珙義证:"超,孚 與赴字异而音義同。"《説文·走部》:"赴,趨也。""趨"是"快 走",故"赴"亦有"急疾"義。段玉裁注:"按,古文訃告衹作 赴者,取急疾之意。"《禮儀·喪服小記》:"報葬者報虞。"鄭玄 注:"報,讀爲赴疾之赴。"孔穎達疏:"赴,猶急疾也。" • 530 • 漢語史研究集刊 第十一輯

卧,《說文・足部》: "卧,趣越貌。"徐鍇繁傳: "趨越貌。"

段玉裁注: "趣,疾也。小徐作趨。卧與赴音義略同。"王筠句

讀: "卧,與赴同。"桂馥義證: "趣越貌者,本書: '赴,趨

也。'"按《走部》: "趨,走也。"《玉篇・足部》: "卧,趣越貌,亦作赴。"

鱻,《說文·兔部》: "蟲,疾也,從三兔,闕。"朱駿聲通訓
 定聲: "蟲,按,闕其音也。今讀如赴,俗作超。"《玉篇・兔部》: "蟲,芳句切,急疾也。"《廣韻・陌韻》: "蟲,疾也,又音赴。"《集韻・陌韻》: "蟲,疾貌。"

報,《集韻·遇韻》:"報,疾也。"《禮記·少儀》:"毋拔來, 毋報往。"鄭玄注:"報讀爲赴疾之赴,拔、赴皆疾也。"孔穎達 疏:"報謂赴也。拔、赴皆速疾之意。"《韓非子·存韓》:"今若 有卒報之事。"王先慎集解引俞樾曰:"報,讀爲赴疾之赴。""赴 疾"爲同義連文,義均爲"急疾"。

biwa 皮: pljwav 膚(並幫旁紐, 歌魚通轉)

pljwav 膚: lia 離 (pl-、來旁紐, 魚歌通轉)

上組同源字的義根是"離析"。

皮,《廣雅·釋詁三》:"皮,離也。"《釋言》:"皮,剥也。" 《說文·皮部》:"皮,剥其獸革者謂之皮。"《慧琳音義》卷七十 五"皮剥"注引《考聲》:"皮,亦剥也。"《釋名·釋飲食》:"皮 瓠以爲脯。"段玉裁《説文解字注·皮部》:"皮, 板。 板,析也。 因之所取謂之矣。引申凡物之表皆曰皮,凡云物之表亦皆曰皮。"

膚、《廣雅・釋詁三》: "膚、離也。"《釋言》: "膚、剥也。" 王念孫疏证: "鄭注《内則》云: '膚,切肉也。'是皮、膚皆離 之義也。"引申爲物之表皮。《玉篇・肉部》: "膚、皮也。"《集韻 ・虞韻》: "膚,皮也。"

離,《廣雅·釋詁一》: "離,分也。"《釋詁三》: "離,散 也。"錢大昭疏義: "離者分之散也。"《韓非子·楊權》: "彼自離

漢語同源字札記(二) · 531 ·

之。"王先慎集解引舊注:"離,謂分析其所言。"按,"皮""膚" "離"均有"析"義,故得同源。《淮南子・精神》:"離爲八極。" 高誘注:"離,散也。"

〔注釋〕

①②文、陽兩韻的韻尾都是鼻音,故得通轉。同理,文、東兩韻亦得 通轉。

〔主要參考文獻〕

[1] 丁邦新,孫宏開主編. 漢藏語同源詞研究(一). 南寧:廣西民族 出版社,2000。

[2] 胡繼明.《廣雅疏证》. 同源詞研究. 成都:巴蜀書社, 2000.

[3] 任繼防. 漢語語源學. 重慶: 重慶出版社, 1992.

[4] 殷寄明. 漢語語源義初探. 上海: 學林出版社, 2000.

[5] 殷寄明. 語源學概論. 上海: 上海教育出版社, 2000.

[6] 鄭張尚芳. 上古音系. 上海: 上海教育出版社, 2003.

(李玉 中國社會科學院語言研究所 郵編: 100732)